

Zmluva č. 51/08-2012/VOD

o refakturácii a vysporiadaní nákladov za dodávku vody

Uzatvorená v zmysle § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. v znení neskorších predpisov a ustanovení zákona č. 442/2002 Z. z. o verejných odpadoch a verejných kanalizáciách a o zmene a doplnení zákona č. 276/2001 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach, medzi zmluvnými stranami

Obchodné meno Právna forma Označenie registra	Železnice Slovenskej republiky, Bratislava v skrátenej forme "ŽSR" Iná právnická osoba Obch. register Okresného súdu Bratislava I, oddiel Po, vložka č. 312/B, dňom 31.12.1993	UniCredit Bank Slovakia a. s. Akciová spoločnosť Obchodný register Okresného súdu Bratislava I Oddiel Sa, vložka č. 34/B
Adresa PSČ, sídlo	Klemensova 8 813 61 Bratislava	Šancová 1/A 813 33 Bratislava
ďalej len	odberateľ	podružný odberateľ
Štatutárny orgán: - meno - funkcia - meno - funkcia	Štatutárny orgán Ing. Vladimír Ľupták generálny riaditeľ ŽSR	predstavenstvo Ing. Jozef Barta predseda predstavenstva Ing. Miroslav Štokendl člen predstavenstva
Splnomocnení k podpisu dohody : - meno funkcia - meno - funkcia	JUDr. Zuzana Kokavcová poverená výkonom funkcie riaditeľa Strediska hospodárenia s majetkom	Ing. Marián Áč riaditeľ divízie Global Banking Services Ing. Tomáš Haramia riaditeľ Organizácie a logistiky
IČO IČ DPH DIČ	31 364 501 SK2020480121 2020480121 Je platcom DPH.	00 681 709 SK7020000427 2020372618 Je platcom DPH
Bankové spojenie Číslo účtu / kód banky IBAN: SWIFT:	VÚB, a. s. 2402663359/0200	UniCredit Bank Slovakia a. s. 9342110016/1111
Adresa pre poštový styk	Železnice Slovenskej republiky, Bratislava Stredisko hospodárenia s majetkom Holeková 6 811 04 Bratislava	UniCredit Bank Slovakia a. s. Šancová 1/A 813 33 Bratislava
Adresa pre zasielanie faktúr		UniCredit Bank Slovakia a. s. Šancová 1/A 813 33 Bratislava
Kontaktná osoba – zmluva Kontaktná osoba – príloha Telefón / fax E-mail	Michal Kučerák Michal Kučerák 02/2029 5351 Kucerak.Michal@zsr.sk	Hana Krištofičová Hana Krištofičová 02/49503309 hana.kristoficova@unicreditgroup.sk
Kontaktná osoba - faktúry Telefón / fax E-mail	Mária Krajčírová 02/20295164	Mária Mackovičová 02/49503244 maria.mackovicova@unicreditgroup.sk

I.

Predmet zmluvy

1.1. Predmetom tejto zmluvy je refakturácia a vysporiadanie nákladov za dodávku vody a jej odkanalizovanie (stočné) pre odberné miesto Šancová ul. č. 1/A, Bratislava a jej následné rozúčtovanie.

1.2. Predmetom tejto zmluvy je zároveň určenie spôsobu a miesta merania spotreby vody u dodávateľa a podružného odberateľa a spôsob rozúčtovania nameranej spotreby jednotlivým podružným odberateľom a konečným spotrebiteľom.

1.3 Pre účely tejto zmluvy sa pod pojmom „dodávateľ“ rozumie Bratislavská vodárenská spoločnosť, Prešovská 48, Bratislava pod pojmom „odberateľ“ sa rozumie ŽSR, Stredisko hospodárenia s majetkom, pod pojmom „podružný odberateľ“ UniCredit Bank Slovakia a. s., Šancová, 813 33 Bratislava. a pod pojmom „konečný spotrebiteľ“ sa rozumejú užívatelia bytov a nebytových priestorov v objekte na Žabotovej ulici č. 2/B, Bratislava, ktorým rozúčtováva náklady na vodné a stočné podružný odberateľ. Pod pojmom „odberné miesto“ sa rozumie miesto zabudovania fakturačného vodomeru dodávateľa a pod pojmom „podružné odberné miesto“ sa rozumie miesto zabudovania podružného vodomeru odberateľa. Pojmom „fakturačný vodomer“ sa rozumie vodomer dodávateľa, na základe ktorého účtuje dodávku vody odberateľovi. Pod pojmom „podružný vodomer“ sa rozumie vodomer odberateľa na základe ktorého účtuje dodávku vody podružnému odberateľovi.

1.4. Pre účely tejto zmluvy sa pod pojmom „voda“ rozumie pitná studená voda.

II.

Spôsob dodávky a merania spotreby vody

2.1. Zmluva upravuje spôsob odberu, merania a fakturovania dodanej vody vrátane stočného pre podružné odberné miesta umiestnené za fakturačným vodomerom.

2.2. Voda bude dodávaná prostredníctvom dodávateľa pre odberné miesto ČOM 30-04-600-0, Šancová, Bratislava.

Zmluvu o dodávke vody a jej odkanalizovaní s dodávateľom uzatvorí odberateľ, ktorý bude dodávať vodu pre podružné odberné miesta za podmienok upravených touto zmluvou.

2.3. Množstvo skutočne odobratej vody bude odberateľ zisťovať odpočtom podružných vodomerov v odbernom mieste:

- č. vodomeru pre tlakové pásmo do 3,5 kPa 616385
- č. vodomeru pre tlakové pásmo do 6,0 kPa 605507

Vodomery sú umiestnené v podzemnej garáži podružného odberateľa.

2.4. Odberateľ vykoná odpočty spotreby vody na podružných vodomeroch raz ročne, alebo po obdržaní faktúry od dodávateľa. Odberateľ oznámi termín odpočtov podružnému odberateľovi vždy vopred.

2.5. Raz ročne odberateľ vypočíta korekčnú spotrebu vody podľa nasledovného postupu:

- a)** od fakturovanej spotreby vody od dodávateľa (fakturačný vodomer) odpočíta namerané spotreby všetkých jednotlivých odberných miest (podružné vodomery).
- b)** takto zistený rozdiel v spotrebe rozpočíta pre jednotlivé odberné miesta v pomere nameraných spotrieb za merané obdobie.

III. Platobné a fakturačné podmienky

3.1 Zmluvné strany sa dohodli, že odberateľ bude podružnému odberateľovi vystavovať mesačné faktúry za opakované dodanie v čiastke uvedenej v prílohe č. 1 tejto zmluvy.

V prípade, že príde k zmene ceny vody dodávanej dodávateľom, zmení sa rovnako cena vody dohodnutá medzi odberateľom a podružným odberateľom. V zmysle zmeny ceny vody si odberateľ vyhradzuje právo upraviť výšku mesačných preddavkov.

Dojednaná cena je bez DPH. DPH bude účtovaná v zmysle platných právnych predpisov. Faktúra za opakované dodanie bude vystavená do 15. dňa príslušného kalendárneho mesiaca. Splatnosť faktúry je 14 dní odo dňa jej doručenia.

3.2 Vyúčtovacia faktúra bude vyhotovená po ukončení kalendárneho roka formou faktúry – dobropisu alebo ťarchopisu, ktorá bude vystavená do 60 dní po ukončení príslušného kalendárneho roka. Voda bude fakturovaná v cenách stanovených Úradom pre reguláciu sieťových odvetví platných vo fakturačnom období. Do poslednej ročnej vyúčtovacej faktúry bude započítaná aj korekčná spotreba vody vypočítaná podľa čl. II bod 2.5. tejto zmluvy. Splatnosť faktúry je 14 dní odo dňa jej doručenia. Súčasťou faktúry budú kópie dokladov preukazujúcich oprávnenosť a správnosť vyfakturovanej korekčnej spotreby vypočítanej podľa čl. II bod 2.5. tejto zmluvy, najmä stavy všetkých podružných meračov a stav fakturačného merača za merané obdobie.

3.3 Ak faktúry nebudú splňať náležitosti podľa § 71 ods. (2) zák. č. 222/2004 Z.z. o dani z pridanej hodnoty v platnom znení, alebo nebudú vystavené v súlade s touto zmluvou, má podružný odberateľ právo vrátiť ju odberateľovi v lehote jej splatnosti na opravu. Vrátením faktúry prestáva platiť pôvodná lehota jej splatnosti. Nová lehota splatnosti začína plynúť dňom doručenia opravenej faktúry podružnému odberateľovi.

3.4 V prípade omeškania úhrad faktúr má odberateľ možnosť uplatniť si u podružného odberateľa úrok z omeškania vo výške 0,05% z fakturovanej sumy za každý deň omeškania.

3.5 Prvá fakturácia za obdobie odo dňa ukončenia zmluvy č. 13/08-2007/VOD zo dňa 29.1.2008 do prvého dňa začatia zmluvne dohodnutého pravidelného fakturačného obdobia po zverejnení zmluvy na webovej stránke ŽSR, bude vykonaná najneskôr do 10 dní od posledného dňa obdobia, na ktoré sa platba vzťahuje. Splatnosť faktúry je 14 dní odo dňa jej doručenia.

IV. Práva a povinnosti podružného odberateľa a odberateľa.

4.1. Podružný odberateľ zodpovedá za:

- a) včasné úhrady faktúr za opakované dodanie a vyúčtovacej faktúry na účet odberateľa dohodnuté v platobných podmienkach zmluvy,
- b) hospodárne využívanie vody.

4.2. Odberateľ sa zaväzuje dodávať vodu v potrebnom množstve a kvalite tak, ako ju odoberie od dodávateľa.

4.3. V prípade, že podružný odberateľ bude v omeškaní so zaplatením vyúčtovacej faktúry alebo faktúry za opakované dodanie o viac ako mesiac, odberateľ má právo vykonať (po predchádzajúcom písomnom upozornení) technické úpravy na prerušenie dodávky vody.

4.4. Dodávka vody bude obnovená po zaplatení dlžnej čiastky a nákladov na technické úpravy vyvolané nezaplatením platieb. Odberateľ nezodpovedá za škody vzniknuté prerušením dodávky vody z dôvodu uvedeného v bode 4.3.

4.5. Podružný odberatelia majú právo kedykoľvek skontrolovať odpočítané stavy na fakturačnom vodomere a ostatných podružných vodomeroch, preto sa zmluvné strany zaväzujú strpieť výkon práva kontroly odpočtu navzájom, a za tým účelom si sprístupniť vodomery na vykonanie odpočtu.

4.6. Zmluvné strany vykonajú ročne kontrolu správnosti výpočtu korekčného koeficienta a množstva odobratej vody podľa faktúry dodávateľa.

V.

Sankcie a zmluvné pokuty

5.1 V prípade zistenia odberu pitnej vody bez zmluvy s odberateľom, je odberateľ oprávnený účtovať podružnému odberateľovi zmluvnú pokutu vo výške dvojnásobku odplaty za odobraté množstvo vody zistenej reálnym prepočtom na podružnom vodomere.

5.2 Ak podružný odberateľ poškodil, alebo používa vlastnou vinou poškodené meracie zariadenie, prípadne odoberá vodu v rozpore so zmluvou, je povinný zaplatiť odberateľovi pokutu vo výške 330 € za každý zistený prípad. Súčasne je podružný odberateľ povinný uhradiť náklady spojené s opravou poškodeného meracieho zariadenia.

5.3 Ak odberateľ nedodá pitnú vodu po dobu 3 dní v dohodnutej akosti a dohodnutom množstve, je podružný odberateľ oprávnený účtovať odberateľovi zmluvnú pokutu vo výške 330 € za každý zistený prípad.

VI.

Platnosť zmluvy

6.1. Táto zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú.

6.2. Túto zmluvu je možné ukončiť písomnou výpoveďou, alebo dohodou zmluvných strán.

6.3. Výpovedná lehota je pre obe zmluvné strany trojmesačná a začína plynúť prvým dňom mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola doručená výpoveď druhej zmluvnej strane.

VII.

Záverečné ustanovenia

7.1. Táto zmluva sa môže meniť iba formou písomných dodatkov podpísaných oboma zmluvnými stranami a to po vzájomnej dohode oboch zmluvných strán.

7.2. Zmluvné strany prehlasujú, že zmluva je prejavom ich slobodnej, vážnej a ničím neobmedzenej vôle, že ju neuzavreli v tiesni, ani za nápadne nevýhodných podmienok a na znak súhlasu ju potvrdzujú svojimi podpismi.

7.3. Zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch, po dvoch pre každú zmluvnú stranu.

7.4. Zmluvné strany sa dohodli na ukončení zmluvy č. 13/08-2007/VOD zo dňa 29.1.2008 a to ku dňu nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy.

7.5. Podružný odberateľ a odberateľ berú na vedomie a súhlasia s tým, že na doručenie akýchkoľvek písomností týkajúcich sa tohto zmluvného vzťahu sa primerane použijú ustanovenia § 45 až § 50 Občianskeho súdneho poriadku. Zmluvné strany sa dohodli, že písomnosti zo strany odberateľa alebo podružného odberateľa budú doručované na adresy podružného odberateľa a odberateľa uvedené v záhlaví tejto zmluvy.

7.6. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom podpísania oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán a účinnosť od 1.1.2012,

7.7. Odberateľ je povinný v súlade s § 5a ods. (7) zák. č. 211/2000 Z. z. predložiť podružnému odberateľovi písomné potvrdenie o zverejnení tejto zmluvy v zmysle § 5a ods. (4) alebo (5) cit. zákona ihneď po jej zverejnení, najneskôr spolu s doručením prvej faktúry podľa tejto zmluvy.

7.8. Nadobudnutím platnosti a účinnosti tejto zmluvy končí platnosť a účinnosť pôvodnej zmluvy č. 13/08-2001/VODO dodávke vody a vysporiadaní nákladov.

7.9. Ostatné práva a povinnosti zmluvných strán, ktoré nie sú upravené v tejto zmluve, sa riadia príslušnými ustanoveniami zákona č. 442/2002 Z. z. o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách a o zmene a doplnení zákona č. 276/2001 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach a príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka a subsidiárne príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka.

7.10. Zmluvné strany súhlasia so zverejňovaním informácií na svojich webových stránkach, ktoré sa týkajú tejto zmluvy alebo jej textu, vrátane potvrdenej objednávky vystavenej na jej základe, a to v rozsahu stanovenom zák. č. 211/2000 Z. z., s výnimkou informácií, ktoré sú obchodným tajomstvom v zmysle § 17 Obchodného zákonníka a ostatných informácií chránených právnymi predpismi.

V Bratislave dňa:

Za odberateľa: 11.1.2012

Za podružného odberateľa : 22. 12. 2011

.....
JUDr. Zuzana Kokavcová
poverená výkonom funkcie riaditeľky
Strediska hospodárenia s majetkom

.....
JUDr. Ing. Marián Áč, PhD
riaditeľ divízie Global Banking Services

.....
Ing. Tomáš Haramia
riaditeľ Organizácie a Logistiky

Príloha č. 1 k Zmluve č. 51/08-2012/VOD

1, Výpočet čiastky pre fakturáciu:

Predpokladaná spotreba vody za obdobie od 1.1 do 31.12. 4 640,00 m³

Cena vodného a stočného Bratislavskej vodárenskej spoločnosti, a. s.

Vodné 0,8964 €/m³ bez DPH

Stočné 0,8625 €/m³ bez DPH

Celkový náklad na rok:

Vodné 4 159,30 € bez DPH

Stočné 4 002,00 € bez DPH

Čiastka pre mesačnú fakturáciu:

Vodné 346,60 € bez DPH

Stočné 333,50 € bez DPH